



MANUAL DE USO Y CUIDADO DE LA LAVADORA

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA.....	2	USO DE LA LAVADORA.....	15
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	3	MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA	18
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN PERMANENTE... 6		SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	21
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN PORTÁTIL..... 10		GARANTÍA.....	27
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	13		



Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

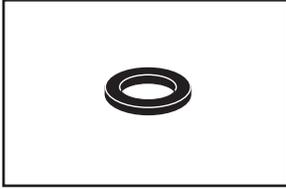
REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Herramientas y piezas

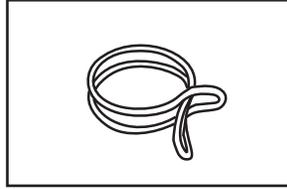
Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Las piezas que se suministran están en la canasta de la lavadora.

Instalación portátil

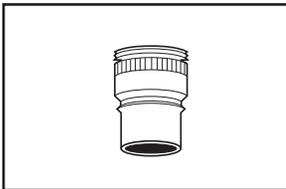
Piezas suministradas:



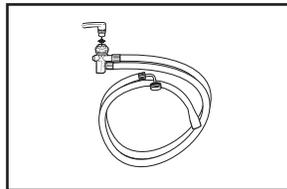
Arandelas planas para adaptador de grifo y mangueras de llenado



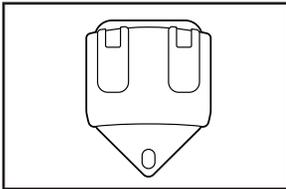
Abrazadera de manguera plateada, de doble alambre (para la parte inferior de la manguera de desagüe)



Adaptador de grifo

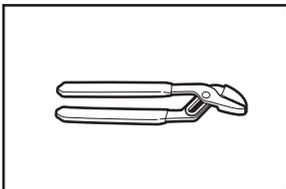


Manguera de llenado y desagüe

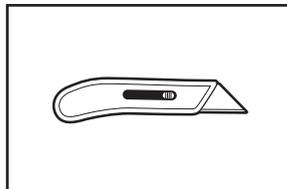


Soporte de manguera

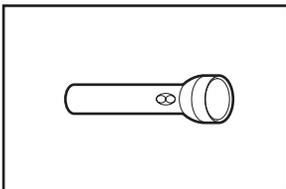
Herramientas necesarias para la instalación:



Pinza con una apertura de 1 9/16"



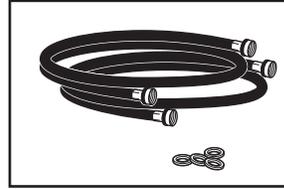
Cuchillo para uso general



Linterna (opcional)

Instalación permanente

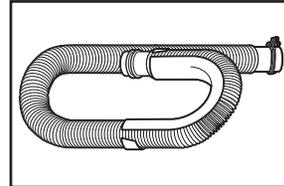
Piezas necesarias (no se suministran con la lavadora):



Mangueras de entrada con arandelas planas

NOTA: Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Para consultas futuras, anote en las mangueras la fecha de instalación o la fecha de reposición.

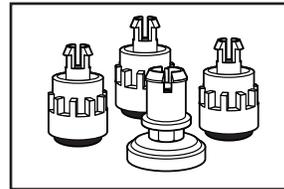
Piezas suministradas:



Manguera de desagüe con abrazadera

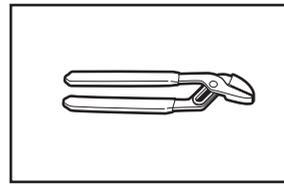


Atadura para cables

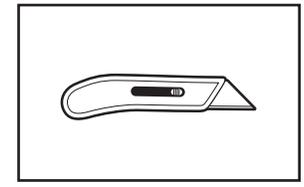


Patas niveladoras

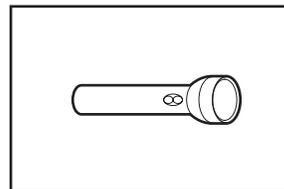
Herramientas necesarias para la instalación



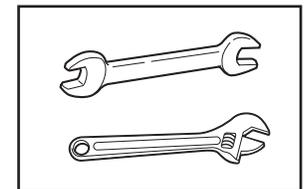
Pinza con una apertura de 1 9/16"



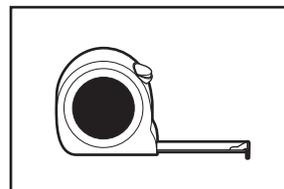
Cuchillo para uso general



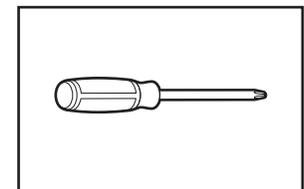
Linterna (opcional)



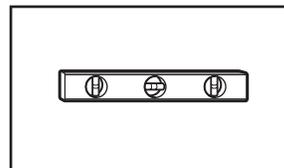
Llave ajustable o de extremo abierto de 9/16"



Cinta métrica



Destornillador Phillips



Nivel

Piezas adicionales

Su instalación puede requerir piezas adicionales. Para obtener información sobre los pedidos, consulte la contraportada de este manual.

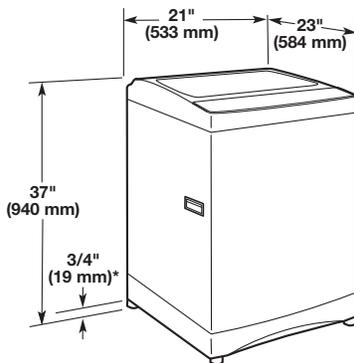
Si tiene:	Debe comprar:
Tina de lavadero o tubo vertical de más de 72" (183 cm) de altura	Sistema de bomba de sumidero (a menos que ya esté disponible)
Tubo vertical de 1" (2,5 cm) de diámetro	Adaptador de tubo vertical de 2" (5 cm) a 1" (2,5 cm) de diámetro, pieza número 3363920
Alcantarilla suspendida	Tina de desagüe estándar de 20 gal. (76 L) 39" (990 mm) de altura o lavadero utilitario, bomba de sumidero y conectores (disponible en tiendas locales de artículos de plomería)
Desagüe de piso	Interruptor de efecto de sifón, pieza número 285320; manguera de desagüe adicional, pieza número 3357090 y juego de conectores, pieza número 285442
Grifos del agua fuera del alcance de las mangueras de llenado	2 mangueras de llenado de agua más largas: 6 pies (1,8 m) Pieza número 76314 10 pies (3,0 m) Pieza número 350008
Manguera de desagüe demasiado corta	Manguera de desagüe, pieza número 388423 y juego de manguera, pieza número 285442
Manguera de desagüe demasiado larga	Juego de manguera, pieza número 285442
Desagüe obstruido por pelusa	Protector del desagüe Pieza número 367031

Requisitos de ubicación

La selección de una ubicación apropiada para la lavadora mejora el rendimiento y reduce al mínimo el ruido y posibles "desplazamientos" de la lavadora.

La lavadora se puede instalar en un sótano, un cuarto para lavar, o un lugar empotrado. Vea "Sistema de desagüe".

Dimensiones de la lavadora



*Medición mínima con las patas niveladoras instaladas.

IMPORTANTE: no instale o almacene la lavadora en lugares donde quede expuesta a la intemperie.

La instalación correcta es su responsabilidad.

Necesitará:

- Un calentador de agua fijado para suministrar a la lavadora agua a 120 °F (49 °C).
- Un tomacorriente eléctrico con conexión a tierra ubicado a una distancia máxima de 5 pies (1,5 m) del lugar donde el cable eléctrico está fijado a la parte trasera de la lavadora. Consulte "Requisitos eléctricos".
- Grifos de agua caliente y fría ubicados a una distancia máxima de 3½ pies (1,1 m) de las válvulas de llenado del agua caliente y fría y una presión de agua de 5 a 100 psi (34,5 a 690 kPa).
- Un piso nivelado con una pendiente máxima de 3/4" (1,9 cm) debajo de toda la lavadora. No se recomienda instalar la lavadora sobre pisos alfombrados.
- Un piso resistente que sostenga el peso de la lavadora (la máquina más el agua y la carga) de 225 lb (102 kg).

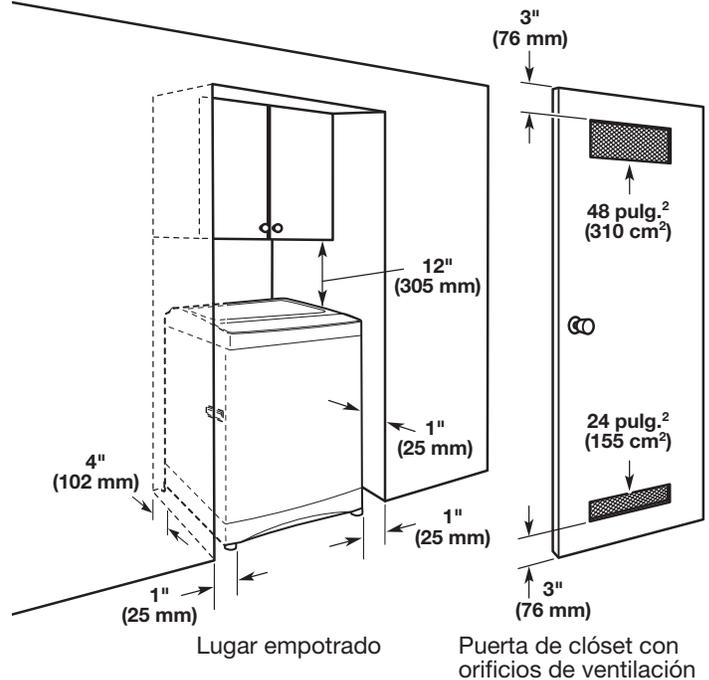
No guarde ni haga funcionar la lavadora a temperaturas iguales o inferiores a 32 °F (0 °C). El agua que quede en la lavadora puede ocasionar daños a bajas temperaturas. Vea la sección "Cuidado de la lavadora" para saber cómo acondicionarla para el invierno.

Instalación en zona empotrada o en clóset

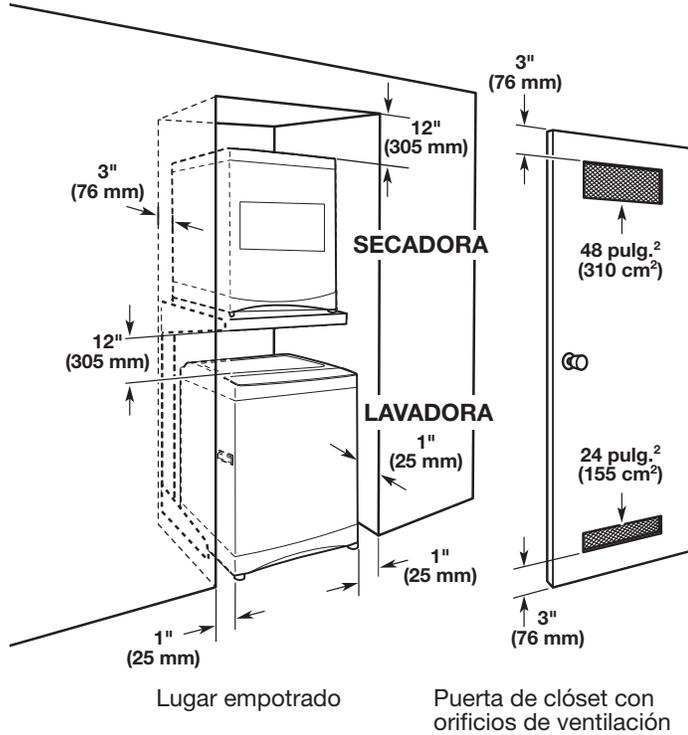
Las dimensiones que se ilustran son para los espacios recomendados permitidos, excepto las aberturas de ventilación de puertas de clóset. Las dimensiones que se muestran para las aberturas de ventilación de puertas de clóset son las mínimas requeridas.

- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se pueden necesitar espacios libres adicionales para las molduras de pared, puerta y piso.
- Se recomienda un espacio adicional de 1" (2,5 cm) en todos los lados de la lavadora para reducir la transferencia de ruido.
- Si se instala una puerta de clóset, se requieren aberturas de aire mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Son aceptables las puertas con persianas que tengan aberturas de aire en la parte superior e inferior.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.

Lavadora solamente



Apiladas



- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la lavadora sea la adecuada, verifíquela con un electricista competente.
- No coloque un fusible en el circuito neutro o de descarga a tierra.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Esta lavadora debe conectarse a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto de pared apropiado que haya sido debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta de la terminal de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o técnico en reparaciones calificado si tiene duda alguna en cuanto a la conexión a tierra correcta del electrodoméstico.

No modifique el enchufe provisto con el electrodoméstico. Si éste no encaja en el contacto de pared, pida a un electricista calificado que le instale un contacto de pared apropiado.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se requiere un suministro eléctrico de 120 V, 60 Hz., CA solamente, con fusibles de 15 o 20 A. Se recomienda un fusible retardador o un disyuntor. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a este aparato.
- Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un enchufe de 3 patas con conexión a tierra.
- Para reducir al mínimo el peligro de posibles choques eléctricos, el cable debe estar enchufado en un tomacorriente de 3 terminales, conectado a tierra de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales. Si no hay disponible un contacto equivalente, es responsabilidad y obligación personal del cliente hacer instalar un tomacorriente debidamente conectado a tierra por un electricista calificado.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, se recomienda que un electricista competente determine si la trayectoria de descarga a tierra es adecuada.
- No conecte la descarga a tierra a un tubo de gas.

Quite el material de transporte

Antes de instalar la lavadora, quite todo el material de envío.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Para evitar daños en el piso, use un pedazo de cartón grande y plano de la caja de la lavadora. Coloque el cartón debajo de toda la parte trasera de la lavadora.

Tome con firmeza el cuerpo de la lavadora y apóyelo con cuidado sobre los esquineros.

Retire el embalaje de espuma plástica de debajo de la lavadora.

Ponga la lavadora de pie.

Retire la cinta de la tapa de la lavadora. Abra la tapa de la lavadora y quite la pieza de embalaje de espuma, la bolsa de piezas y las mangueras de la canasta de la lavadora. Cierre la tapa.

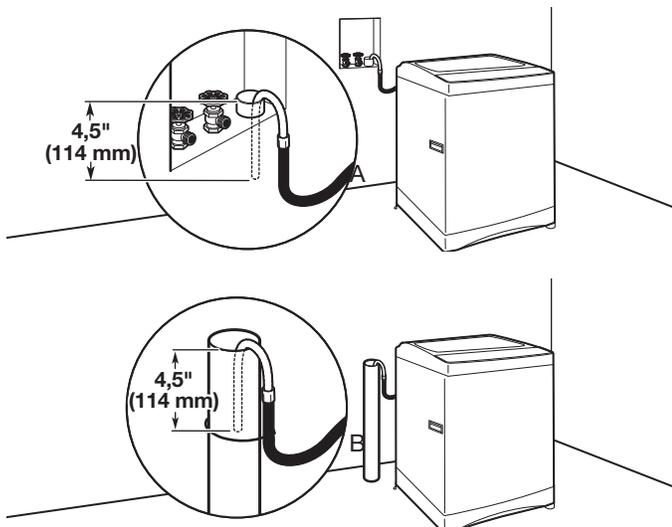
Sistema de desagüe

Se puede instalar la lavadora utilizando el sistema de desagüe por tubo vertical (en el piso o en la pared), el sistema de desagüe por la tina de lavadero, o el sistema de desagüe por el piso. Seleccione el método de instalación de la manguera de desagüe que necesite. Vea "Herramientas y piezas".

Sistema de desagüe por tubo vertical – en la pared o en el piso (vistas A y B)

El desagüe por tubo vertical necesita un tubo vertical con un diámetro mínimo de 2" (50 mm). La capacidad mínima de desagüe (para las instalaciones permanentes) no puede ser menor de 17 gal (64,5 L) por minuto.

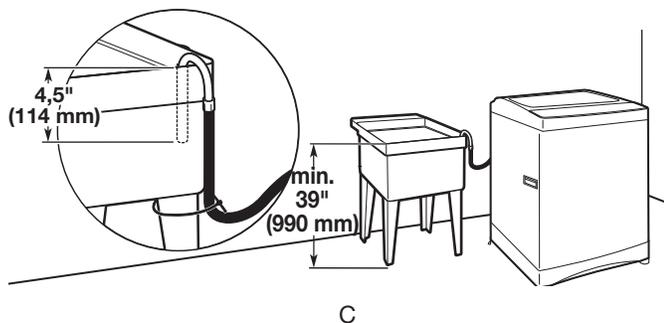
La parte superior del tubo vertical debe tener una altura mínima de 39" (990 mm) y máxima de 72" (183 cm) desde la parte inferior de la lavadora.



Sistema de desagüe por la tina de lavadero (vista C)

La tina de lavadero debe tener una capacidad mínima de desagüe de 17 gal. (64,5 L) por minuto (para las instalaciones permanentes).

La parte superior de la tina de lavadero debe estar a una altura mínima de 39" (990 mm) sobre el piso y a una altura máxima de 72" (183 cm) desde la parte inferior de la lavadora.



INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN PERMANENTE

Instalación de las patas niveladoras – Opcional (solo para instalaciones permanentes)

IMPORTANTE: La instalación de las patas niveladoras es permanente. Una vez que se hayan instalado las patas niveladoras en la base de la lavadora estas no se pueden quitar y las ruedas de la lavadora ya no podrán rodar.

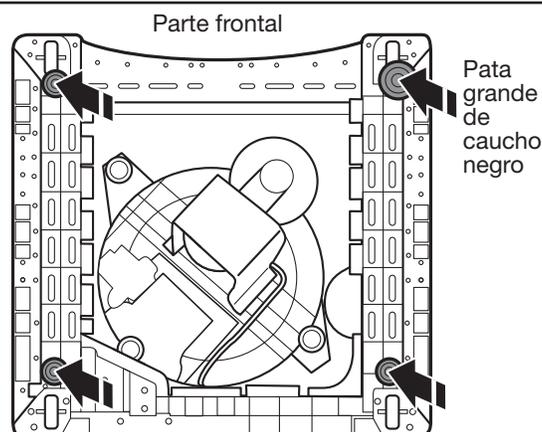
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Instalación de las patas niveladoras

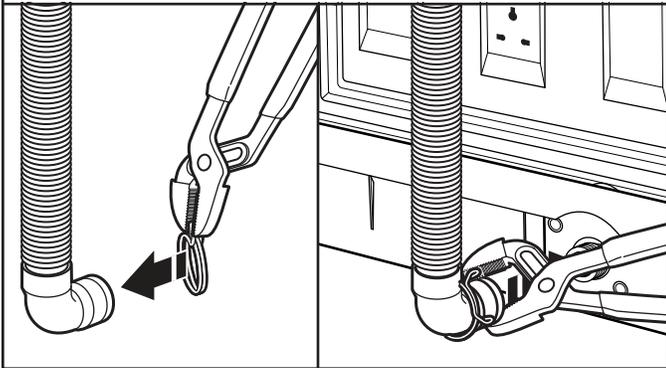


Apoye la lavadora sobre la parte posterior. Empújela para insertar la pata de goma negra grande en la esquina frontal derecha de la base de la lavadora. Repita este paso para instalar las patas de nivelación restantes en las otras 3 esquinas.

- Para evitar daños en el piso, apoye la lavadora sobre un cartón antes de moverla por el piso.
- Mueva la lavadora aproximadamente a no más de 3 pies (900 mm) de su ubicación final.

Conecte la manguera de desagüe

2. Sujete la manguera de desagüe al puerto de desagüe



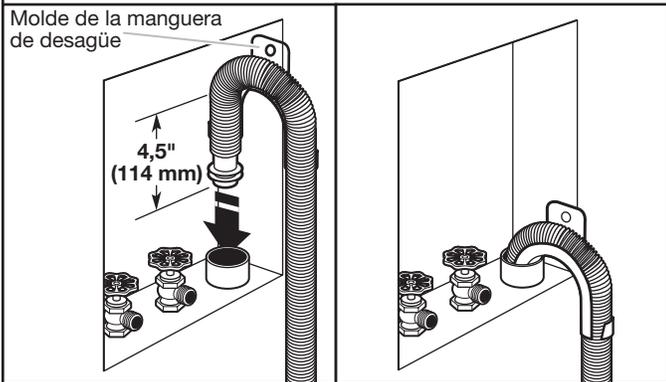
Si la abrazadera no está en su lugar, sobre el extremo del codo de la manguera de desagüe, deslícela sobre el extremo como se muestra. Apriete la abrazadera con unas pinzas y deslice el extremo de la manguera de desagüe con el codo negro sobre el puerto de desagüe negro. Asegúrelo con la abrazadera.

Para una tina de lavandería o una tubería vertical, vaya al paso 3.

Para un desagüe de piso, quite el molde de la manguera de desagüe preinstalado como se indica en el Paso 4.

Instalación de la manguera de desagüe

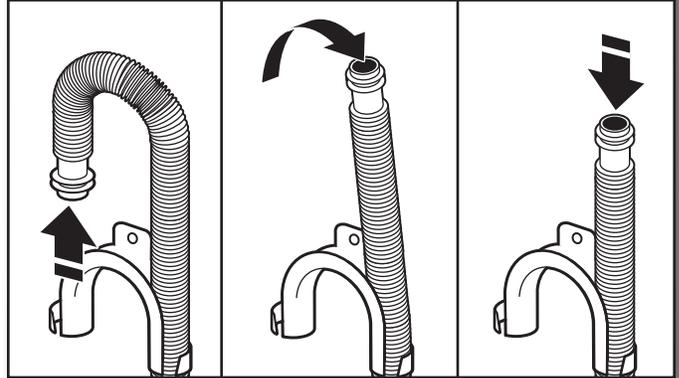
3. Coloque la manguera de desagüe en el tubo vertical



Coloque la manguera dentro del tubo vertical (se muestra en la ilustración) o sobre el lado de la tina de lavadero.

IMPORTANTE: Deberá haber 4,5" (114 mm) de manguera de desagüe dentro del tubo vertical; no fuerce el exceso de la manguera dentro del tubo vertical, ni lo coloque en el fondo de la tina de lavadero. Se debe usar el molde de la manguera de desagüe.

4. Quite el molde de la manguera de desagüe (solo para instalaciones con desagüe por el piso)

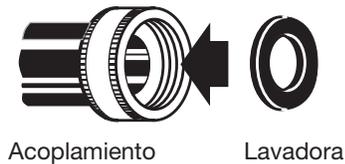


Para las instalaciones con desagüe por el piso, necesitará quitar el molde de la manguera de desagüe del extremo de la misma. Puede ser que necesite piezas adicionales con instrucciones por separado. Vea "Herramientas y piezas".

Conexión de las mangueras de entrada

La lavadora debe conectarse a los grifos de agua con mangueras de entrada nuevas (no se suministran). No use mangueras viejas.

5. Inserte nuevas arandelas planas en las mangueras de entrada

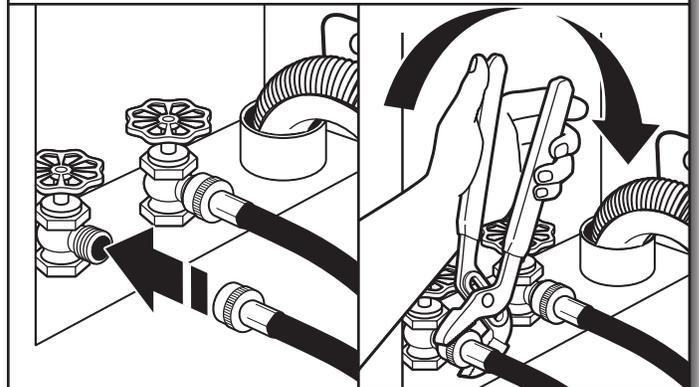


Acoplamiento

Lavadora

Inserte nuevas arandelas planas (no proporcionadas) en cada extremo de las mangueras de entrada. Asiente firmemente las arandelas en los acoplamientos.

6. Conecte las mangueras de entrada a los grifos de agua

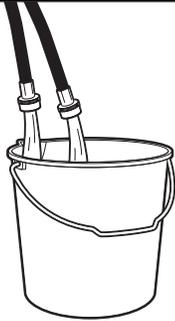


Verifique que la canasta de la lavadora esté vacía.

Instale la manguera en el grifo de agua caliente. Enrosque el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en la lavadora. Use pinzas para ajustar los acoplamientos 2/3 de vuelta adicional. Repita este paso con la segunda manguera para el grifo de agua fría.

IMPORTANTE: No apriete en exceso ni use cinta o selladores en la válvula cuando la sujete a los grifos o a la lavadora. Se pueden producir daños.

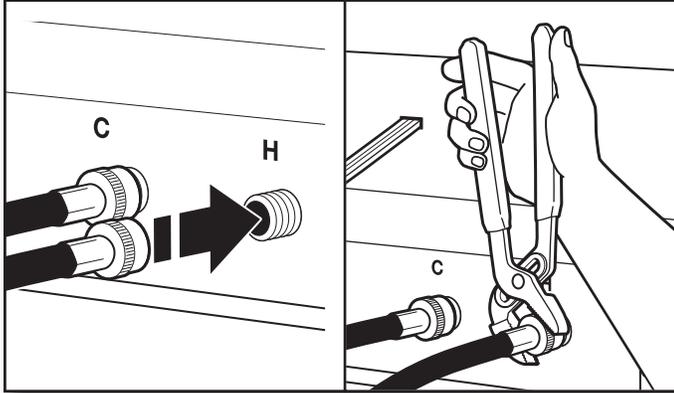
7. Vacíe las líneas de agua



Deje correr agua durante algunos segundos por las mangueras a una tina de lavadero, un tubo de desagüe o una cubeta para evitar obstrucciones. El agua debe correr hasta que salga limpia.

Para ayudar a conectar las mangueras a la lavadora correctamente, tome nota de cuál de las mangueras está conectada al agua caliente.

8. Conecte las mangueras de entrada a la lavadora

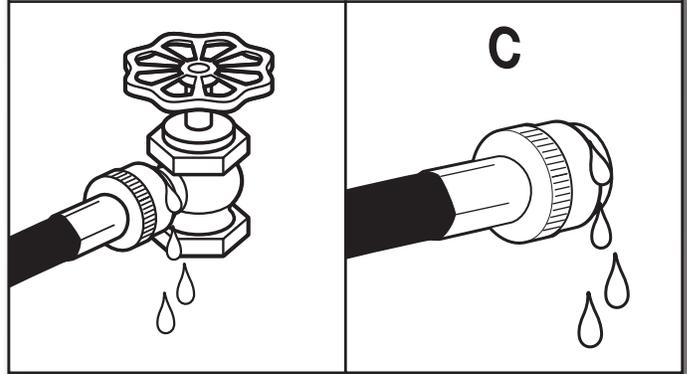


Retire la tapa de la entrada e instale la manguera de agua caliente en la válvula de entrada de agua caliente (derecha). Enrosque el acoplamiento a mano hasta que quede firme sin apretar. Use pinzas para ajustar los acoplamientos 2/3 de vuelta adicional. Repita con la válvula de entrada del agua fría (izquierda).

IMPORTANTE: para reducir el riesgo de falla de las mangueras, reemplácelas cada 5 años. Para consultas futuras, anote en las mangueras la fecha de instalación o la fecha de reposición.

- Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, torceduras, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

9. Revise si hay fugas

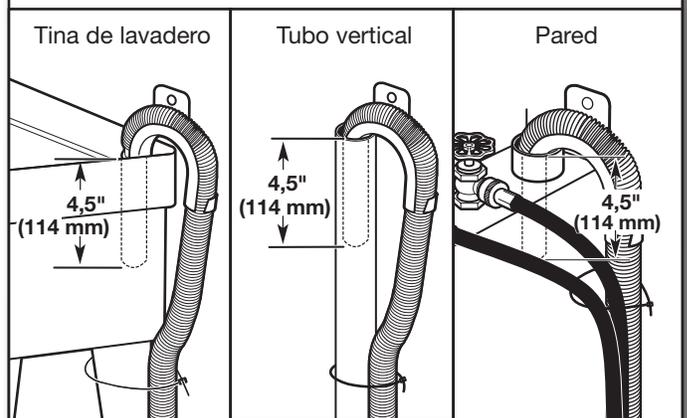


Abra los grifos del agua para revisar si hay fugas de agua. Es posible que entre a la lavadora una pequeña cantidad de agua que se desaguará más tarde.

- Si conecta una sola manguera de agua, deberá colocar una tapa (se suministra) para anular el otro puerto de entrada de agua.

Asegure la manguera de desagüe

10. Asegure la manguera de desagüe a la tina del lavadero, al tubo vertical o a la pared



Asegure la manguera de desagüe a la pata de la tina del lavadero, al tubo vertical de desagüe o a las mangueras de entrada para el tubo vertical de pared mediante la atadura para cables (se suministra).

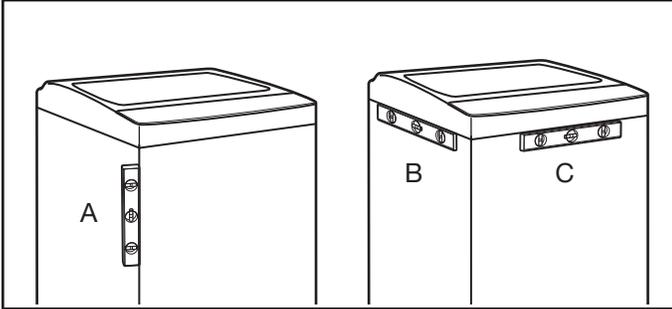
- No fuerce el exceso de manguera de desagüe dentro de la parte trasera de la lavadora.
- Para evitar el efecto de sifón, no selle ni ponga más de 4½" (114 mm) de la manguera de desagüe en el tubo de desagüe o en el tubo vertical.

Nivelación de la lavadora

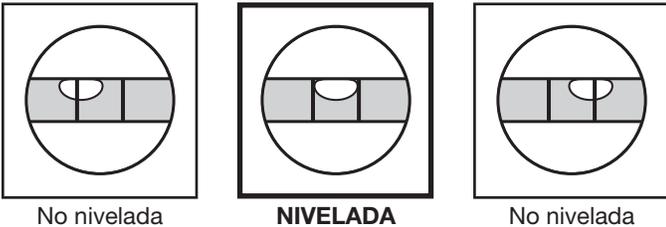
IMPORTANTE: nivele la lavadora correctamente para reducir el exceso de ruido y vibración.

Para instalaciones permanentes:

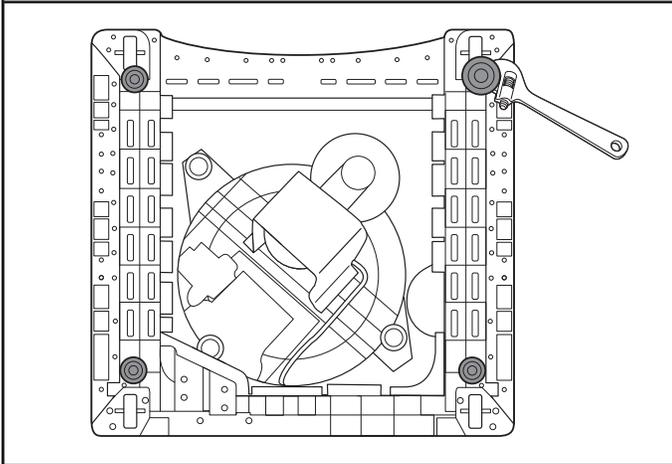
11. Revise la nivelación de la lavadora



Mueva la lavadora a su ubicación final. Coloque un nivel en línea con los bordes superiores de la lavadora (B). Use el borde lateral como guía para revisar la nivelación de los lados (A). Revise la nivelación del frente usando la tapa, como se muestra (C). Balancee la lavadora hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que las 4 patas hagan contacto firme con el piso.



12. Regule la pata niveladora



Si la lavadora no está nivelada, recueste la lavadora sobre su parte posterior para ajustar la pata niveladora de goma negra grande. Si la lavadora está contra la pared, muévala ligeramente hacia afuera antes de recostarla en su parte posterior.

Use una llave inglesa para ajustar la pata niveladora de goma negra grande hacia arriba o abajo según sea necesario.

NOTA: Las 3 patas niveladoras pequeñas no son ajustables.

Para instalaciones portátiles:

Revise la nivelación del piso. Si el piso no está nivelado, traslade la lavadora a un área con piso nivelado.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

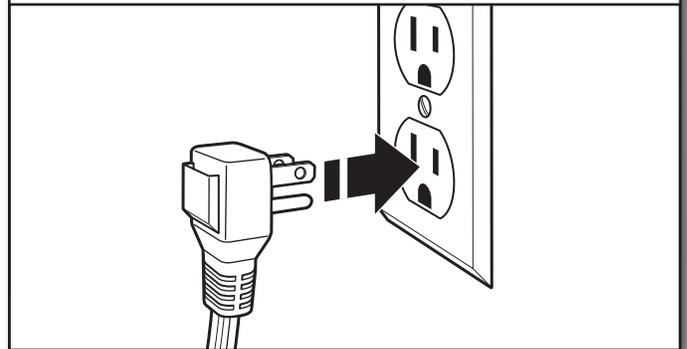
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

13. Enchufe en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra



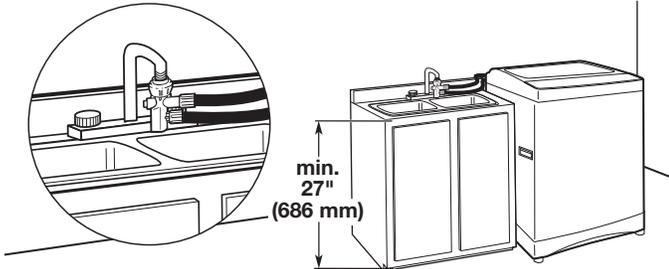
LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA

- Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con la fuente de electricidad correcta y el método recomendado de conexión a tierra.
- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si sobra alguna pieza, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Revise que los materiales de transporte se hayan quitado por completo de la lavadora.
- Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
- Verifique si hay fugas alrededor de los grifos y de las mangueras de entrada.
- Quite la película protectora de la consola y la cinta que quede en la lavadora.
- Revise que la lavadora esté conectada en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra.
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.
- Lea "Mantenimiento de la lavadora".
- Para probar y limpiar su lavadora, mida 1/2 de la cantidad normal recomendada de detergente en polvo o líquido y viértalo en la canasta de la lavadora o en el depósito de detergente (en algunos modelos). Cierre la tapa. Seleccione cualquier ciclo. Ponga en marcha la lavadora y deje que termine un ciclo completo.

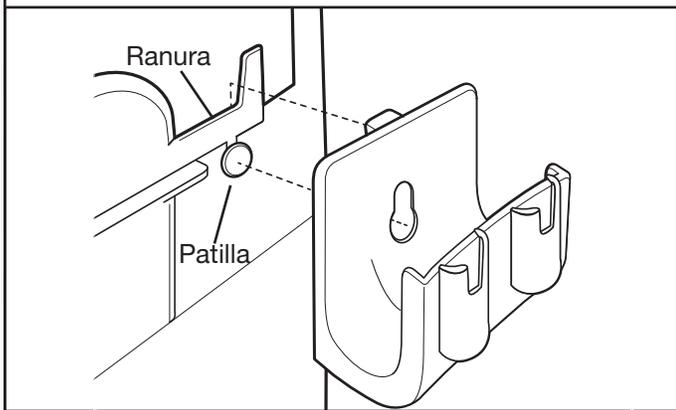
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN PORTÁTIL

Sistema de desagüe

La lavadora deberá desaguar en un fregadero o una tina de lavadero con una capacidad de arrastre de 17 gal (64,5 L) por minuto (para las instalaciones portátiles). La parte superior de la tina de lavadero debe estar a una altura mínima de 27" (686 mm) sobre el piso y a una altura máxima de 48" (121,9 cm) desde la parte inferior de la lavadora.



1. Fije los soportes de manguera

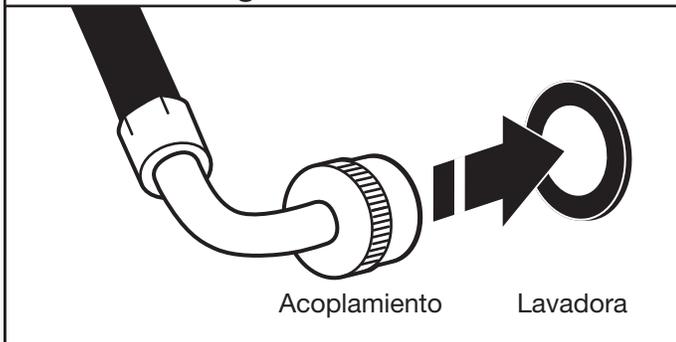


Coloque el soporte de la manguera sobre el poste en la parte trasera de la lavadora y ubique la lengüeta de manera que se inserta en la ranura. Empuje hacia abajo para trabar en su lugar.

Conexión de la manguera de llenado y desagüe

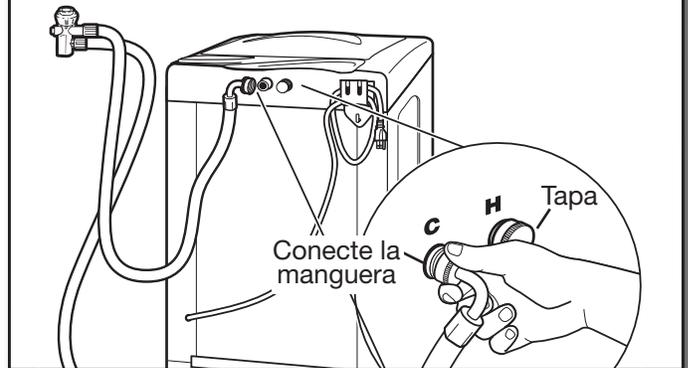
Para proteger los pisos de daños causados por fugas de agua, conecte correctamente la manguera de llenado y desagüe.

2. Inserte una nueva arandela plana en la manguera de entrada



Inserte una nueva arandela plana (se suministra) en el extremo de la manguera de entrada. Asiente con firmeza la arandela en el acoplamiento.

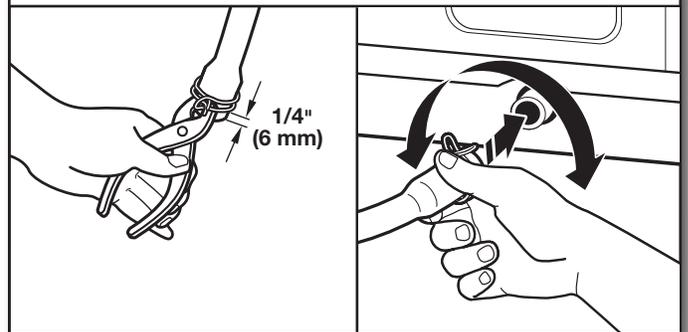
3. Conecte la manguera de llenado



Instale la manguera de llenado en la válvula de entrada de agua fría (izquierda). Apriete el acoplamiento con la mano. Use pinzas para hacer una vuelta adicional de 2/3.

NOTA: No apriete demasiado. Se pueden dañar las válvulas. La válvula de entrada de agua caliente (derecha) está tapada. Deje esa válvula tapada.

4. Conecte la manguera de desagüe



Para evitar que la manguera de llenado y desagüe tenga fugas, se debe instalar de acuerdo con las instrucciones siguientes.

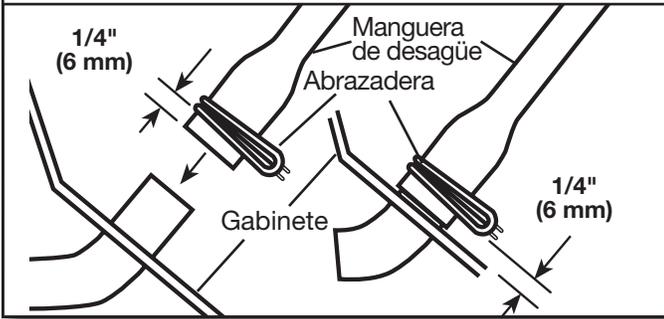
IMPORTANTE: Para asegurar una instalación adecuada, se debe seguir este procedimiento con exactitud.

Moje el extremo interior de la manguera de desagüe con agua del grifo.

IMPORTANTE: No use ningún otro lubricante aparte de agua.

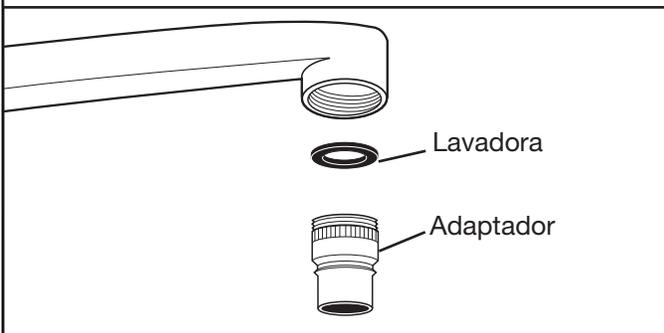
Apriete con una pinza las aletas de la abrazadera de doble alambre para abrirla. Coloque la abrazadera sobre el extremo recto de la manguera de desagüe a 1/4" (6 mm) del extremo. Retuerza la manguera hacia atrás y hacia adelante mientras empuja sobre el conector de desagüe en el fondo de la lavadora. Continúe hasta que la manguera toque el gabinete.

5. Asegure la manguera de desagüe



Coloque la abrazadera sobre el área que tiene la marca "CLAMP" (Abrazadera). Suelte la abrazadera.

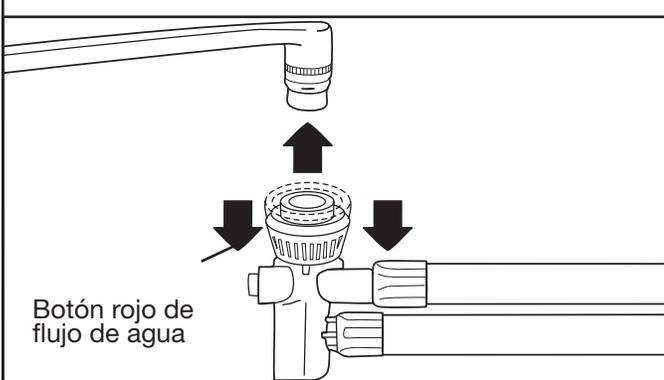
6. Fije el adaptador del juego de grifos al grifo



La conexión adecuada del juego de adaptador del grifo permitirá que el agua fría y el agua caliente entren a la lavadora de un modo adecuado. También ayudará a evitar que haya daños causados por agua debido a fugas.

Instale el kit de adaptador del grifo de la bolsa de partes en el grifo. Se suministran un adaptador de grifo estándar y una arandela. Hay adaptadores a la medida disponibles en las tiendas de artículos de plomería tradicionales.

7. Fije el conector de la manguera de llenado y desagüe al grifo



Haga rodar la lavadora hacia el área del fregadero. Rueda y funciona sobre ruedas. Las ruedas no giran de un lado a otro. Asegúrese de que la lavadora esté sobre un piso nivelado para ayudar a evitar el movimiento durante el centrifugado.

Instale el conector de la manguera de llenado y desagüe en un grifo de agua caliente/fría de un solo pico. Mueva el anillo de sujeción hacia abajo mientras levanta el conector hasta que encaje en su lugar.

8. Coloque TEMP (TEMPERATURA) en Tap Cold (Fría del grifo)

- Cool
- Cold
- Tap Cold
- Hot
- Warm
- Control Lock



Control Lock
Hold 3 sec

Coloque el ajuste de temperatura de la lavadora en Tap Cold (Fría del grifo). Fije la temperatura del agua para el ciclo Wash (Lavado) ajustando los grifos de agua caliente y fría. Los ajustes Hot (Caliente) y Warm (Tibio) están inactivos con la instalación portátil.

Para probar el agua, presione el botón rojo del flujo de agua que está sobre el conector de la manguera. Se liberará agua cuando se presione el botón, lo cual permite tener una muestra de la temperatura.

NOTA: Si lo desea, puede cambiar la temperatura del agua para el ciclo Rinse (Enjuague) ajustando los grifos de agua caliente y fría. Mantenga el ajuste de temperatura de la lavadora en Tap Cold (Fría del grifo).

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

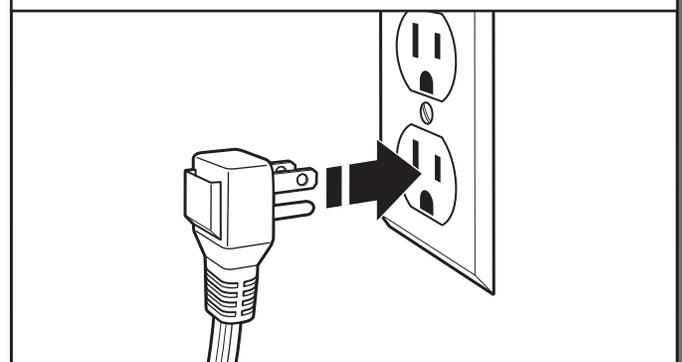
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

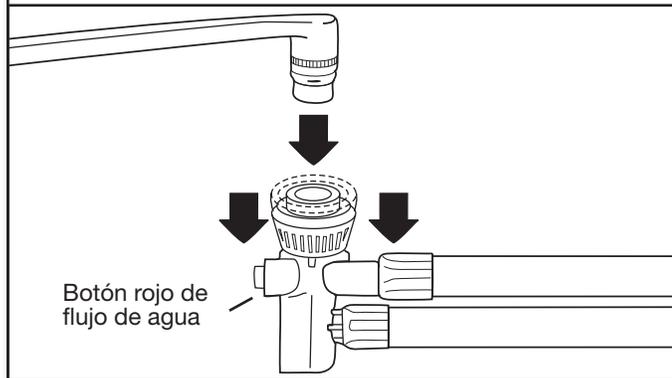
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

9. Enchufe en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra



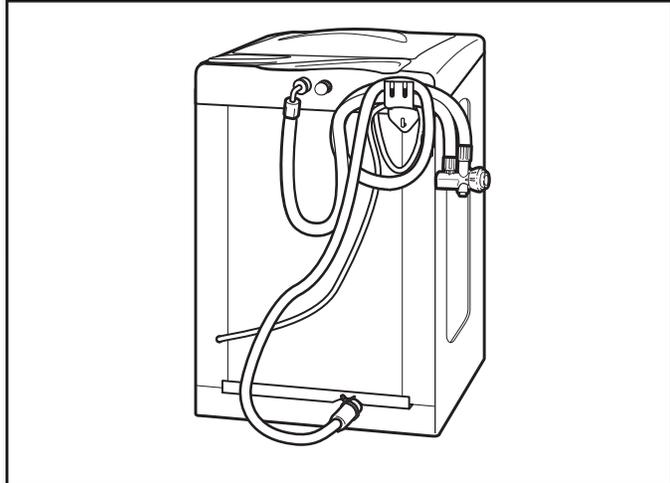
Desconecte la lavadora

1. Quite el conector de la manguera de llenado y desagüe del grifo



Cierre los grifos de agua y desenchufe el cable de suministro de energía. Presione el botón rojo de flujo de agua para liberar la presión en la manguera. Tire hacia abajo el anillo de sujeción para sacar el conector del grifo.

2. Colocar nuevamente la manguera de llenado y desagüe en el soporte de almacenamiento



Vierta el agua fuera del conector de la manguera de llenado y desagüe. Coloque la manguera de llenado y desagüe en el soporte de plástico que está en la parte posterior de la lavadora.

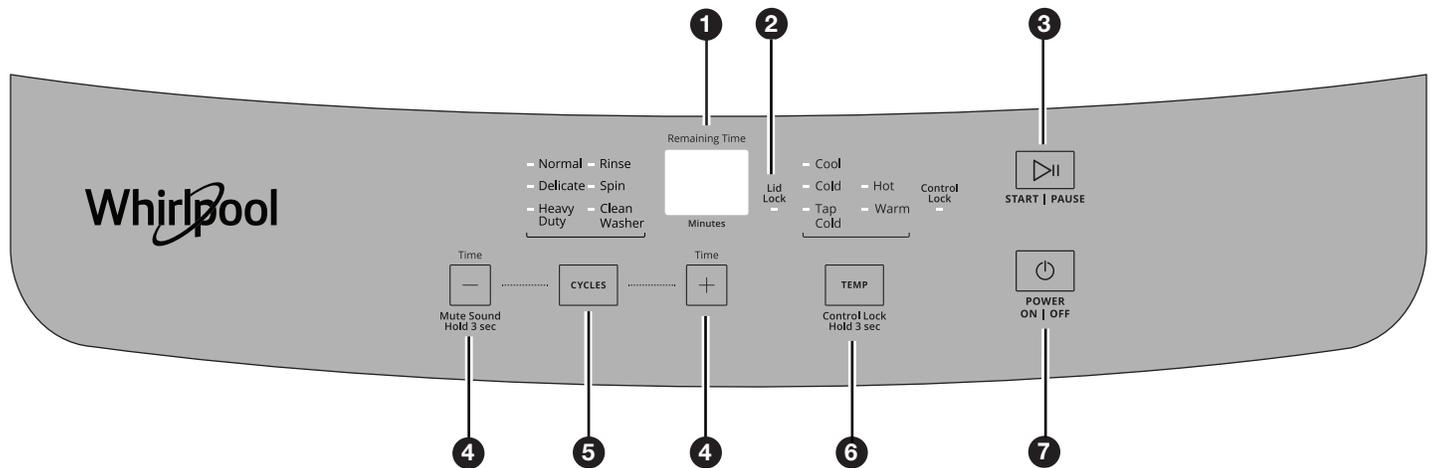
LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA

- Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con la fuente de electricidad correcta y el método recomendado de conexión a tierra.
- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si sobra alguna pieza, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Revise que los materiales de transporte se hayan quitado por completo de la lavadora.
- Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
- Verifique si hay fugas alrededor de los grifos y de las mangueras de entrada.

NOTA: Si la lavadora está sujeta a un grifo equipado con una manguera de rocío, la presión de agua constante puede causar fugas en la manguera de rocío. Para evitar posibles fallas, la manguera de rociado debe desconectarse o reemplazarse con una manguera de alta presión.

- Quite la película protectora de la consola y la cinta que quede en la lavadora.
- Revise que la lavadora esté conectada en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra.
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.
- Lea "Mantenimiento de la lavadora".
- Para probar y limpiar su lavadora, mida 1/2 de la cantidad normal recomendada de detergente en polvo o líquido y viértalo en la canasta de la lavadora o en el depósito de detergente (en algunos modelos). Cierre la tapa. Seleccione cualquier ciclo. Ponga en marcha la lavadora y deje que termine un ciclo completo.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



1 LED TIME/STATUS DISPLAY (Pantalla led de Tiempo/Estado)

La pantalla de Remaining Time (Tiempo restante) muestra el tiempo que falta para que el ciclo se complete. Factores tales como el tamaño de la carga y la presión del agua pueden afectar el tiempo que se muestra en la pantalla. Las cargas apretujadas, las cargas desequilibradas, el exceso de espuma o el agregar y quitar prendas también pueden hacer que la lavadora ajuste el tiempo del ciclo.

2 LID LOCK (Bloqueo de la tapa)

El indicador Lid Lock (Bloqueo de tapa) se enciende cuando la tapa está bloqueada y no se puede abrir. Si necesita abrir la tapa, mantenga presionado START/PAUSE (Inicio/Pausa). La tapa se desbloqueará 1 minuto después de que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Oprima START/PAUSE (Inicio/Pausa) nuevamente para volver a iniciar el ciclo.

3 START/PAUSE (Inicio/Pausa)

Después de seleccionar un ciclo de lavado, oprima START/PAUSE (Inicio/Pausa) para poner en marcha el ciclo. Presione una vez para hacer una pausa en el ciclo. Las luces que destellan indican el ciclo seleccionado y el proceso actual.

4 TIEMPO DEL CICLO (+ o -)

- Presione "+" o "-" para ajustar la duración de un ciclo.
- La pantalla LED mostrará el tiempo restante para que se complete el ciclo.
- Si se hace un ajuste fuera de rango, sonará una timbre.

End-of-Cycle Signal (Señal de fin de ciclo)

Mantenga presionado el botón con el signo menos (-) durante 3 segundos para activar o desactivar la señal de fin de ciclo.

5 CYCLES (Ciclos)

Presione CYCLES (Ciclos) para seleccionar un ciclo de lavado. Seleccione entre Normal (Normal), Delicate (Ropa delicada), Heavy (Intenso), Rinse (Enjuague), Spin (Centrifugado) o Clean Washer (Limpiar la lavadora).

6 TEMP (Temperatura)

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener resultados óptimos y según las instrucciones de las etiquetas de las prendas, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

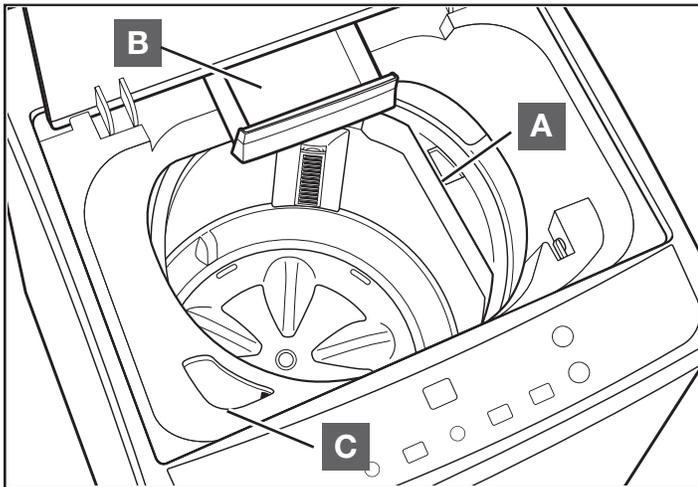
CONTROL LOCK (Bloqueo de controles)

Mantenga presionado TEMP (Temperatura) durante 3 segundos para bloquear los controles. Mantenga presionado durante 3 segundos para desbloquear. Igualmente puede presionar POWER ON/OFF (Encendido/Apagado) para apagar la lavadora.

7 POWER ON/OFF (Encendido/Apagado)

Presione POWER ON/OFF (Encendido/Apagado) para encender o apagar la lavadora. Presione una vez mientras está funcionando un ciclo para detener la lavadora.

Depósitos



A Depósito de suavizante de telas líquido

Si lo desea, vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito del suavizante de telas líquido. Se dispensará automáticamente en el momento óptimo.

- Use solamente suavizante de telas líquido en este depósito.

NOTA: el depósito de suavizante de telas rota alrededor de la canasta de lavado y es posible que no esté en el mismo lugar todo el tiempo.

B Depósito de detergente en polvo de alto rendimiento (HE)

Agregue solo detergente de alto rendimiento (HE) en polvo en este depósito para el ciclo de lavado principal.



Use solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

NOTAS:

- Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.
- Agregue detergente líquido HE o sobres de detergente para un solo lavado a la canasta antes de agregar la ropa.

C Depósito de blanqueador líquido con cloro

Este depósito tiene una capacidad máxima de 3/4 taza (180 ml) de blanqueador líquido con cloro. El blanqueador se diluirá y distribuirá automáticamente en el momento óptimo durante el ciclo de lavado.

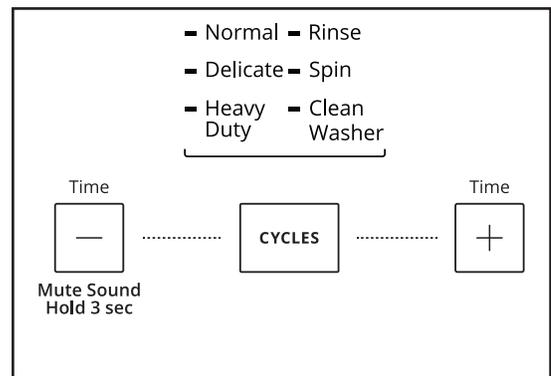
Este depósito no puede diluir blanqueador en polvo.

NOTA: llene el depósito solo con blanqueador líquido.

Selección del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso con un detergente que no sea de alto rendimiento. El uso de un detergente que no sea de alto rendimiento probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento del enjuague. También puede resultar en falla de los componentes y, con el pasar del tiempo, en la acumulación de moho. Los detergentes de alto rendimiento (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Deben mantener la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.

Guía de ciclos



Esta sección describe los ciclos de lavado disponibles y le ayudará a hacer las mejores selecciones para sus cargas de lavado. Cada ciclo fue diseñado para distintos tipos de tela y niveles de suciedad. Siempre lea y siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Normal (Normal)

Use este ciclo para prendas de algodón y lino con suciedad normal. El lavado combina una agitación a velocidad media y centrifugado a alta velocidad para acortar el tiempo de secado.

Delicate (Ropa delicada)

Use este ciclo para lencería y tejidos de punta suelta. El lavado combina una agitación a baja velocidad para la remoción delicada de la suciedad y un centrifugado a alta velocidad para acortar la duración del secado.

Heavy Duty (Intenso)

Use este ciclo para cargas resistentes o con suciedad profunda. El lavado combina una agitación a alta velocidad y un centrifugado a alta velocidad para una remoción máxima de la suciedad.

Rinse (Enjuague)

Use este ciclo para un enjuague adicional de la carga de la lavadora o para artículos lavados a mano.

Spin (Centrifugado)

Use este ciclo para eliminar el exceso de agua de la carga de la lavadora o de artículos lavados a mano.

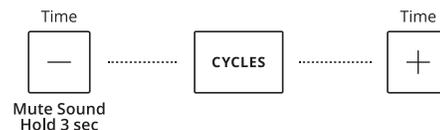
Clean Washer (Limpiar la lavadora)

Use este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de la lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Úselo con la tableta limpiadora para lavadoras o con blanqueador líquido con cloro para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse.

IMPORTANTE: No coloque prendas ni otros artículos en la lavadora durante el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora). Use este ciclo con el tambor de lavado vacío.

End-of-Cycle Signal (Señal de fin de ciclo)

La señal de fin de ciclo se puede activar o desactivar manteniendo presionado el botón Cycle (Ciclo) "-" durante 3 segundos.



USO DE LA LAVADORA

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

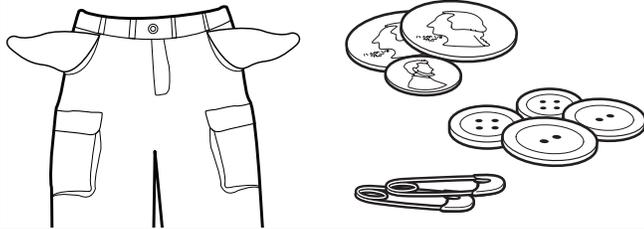
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare la ropa



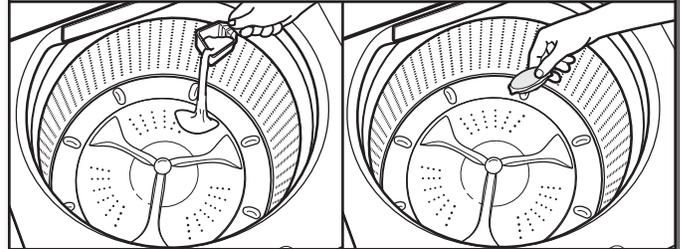
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo de la placa de lavado y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado; el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre las cremalleras, sujete los ganchos, ate los cordones y las fajas. Quite todo adorno y ornamento que no sea lavable.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Para un rendimiento óptimo, use detergente líquido de alto rendimiento para lavar artículos voluminosos.
- Cuando lave artículos impermeables o resistentes al agua, cargue de modo parejo.
- Use bolsas de malla para ayudar a evitar enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen pelusas. Separe las prendas que atraen las pelusas de las que las sueltan. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

NOTA: siempre lea y siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

2. Agregue los productos de lavandería

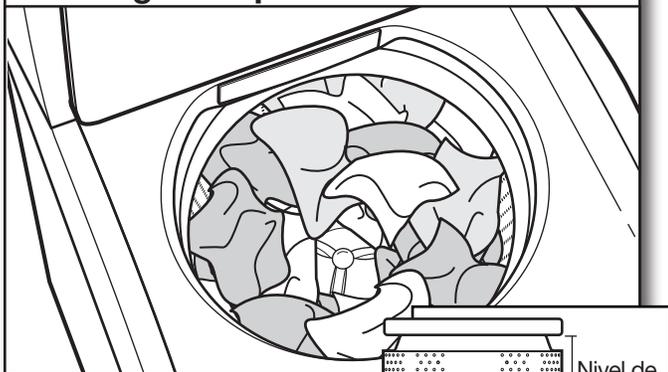


IMPORTANTE: si usa el soporte para apilar la secadora compacta (número de pieza 49971), tire de la lavadora hacia adelante antes de levantar la tapa de la lavadora. No realice la instalación permanente de la lavadora en el soporte para apilar la secadora compacta: si lo hace, no podrá elevar la tapa de la lavadora.

Si usa detergente líquido para ropa, paquetes de detergente para ropa de dosis única, el blanqueador apto para ropa de color, los productos para realizar el lavado tipo Oxi o los cristales de suavizante de telas, agregue a la canasta de lavado antes de agregar la ropa.

NOTA: Siga siempre las instrucciones del fabricante.

3. Cargue las prendas en la lavadora



Para un rendimiento óptimo, coloque las prendas en montones flojos y de modo parejo alrededor de la placa de lavado. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para reducir los enredos.

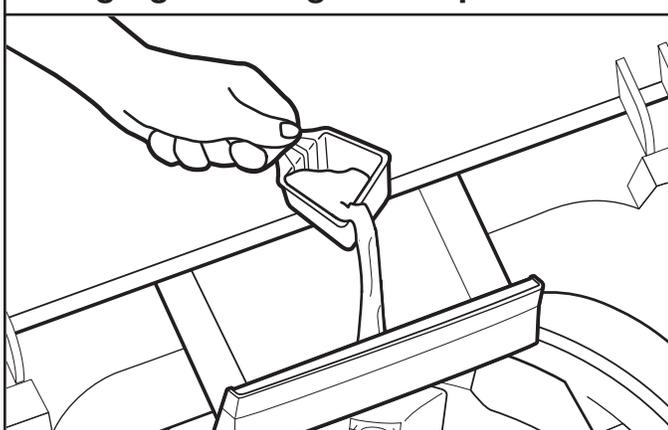
IMPORTANTE: Los artículos deben moverse libremente para una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos.

NOTA: El volumen máximo es de aproximadamente 1,52 pies cúbicos (carga máx.: 4,4 lb por pie cúbico).

Cómo usar los depósitos para productos de lavandería

NOTA: no agregue paquetes de detergente de lavandería de dosis única, blanqueador apto para ropa de color, productos Oxi para realzar el lavado ni cristales de suavizante de telas en los depósitos. No se distribuirán correctamente. Agregue a la canasta antes de colocar la ropa.

4. Agregue detergente en polvo HE

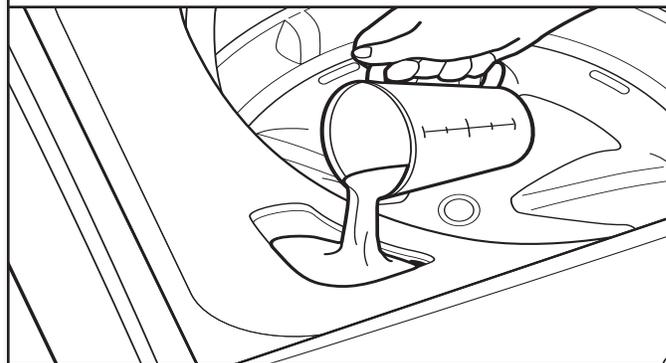


IMPORTANTE: Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso con un detergente que no sea de alto rendimiento. El uso de un detergente que no sea de alto rendimiento probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento del enjuague. También puede resultar en falla de los componentes y, con el pasar del tiempo, en la acumulación de moho. Los detergentes de alto rendimiento (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Deben mantener la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.

NOTAS:

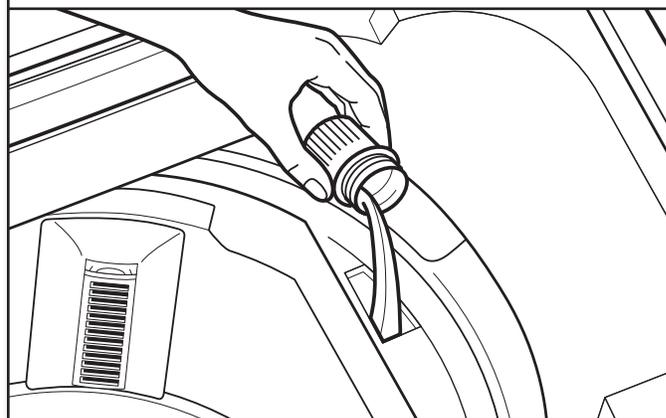
- Use solo detergente líquido de alto rendimiento en el depósito para detergente. Agregue detergente líquido HE o sobres de detergente para un solo lavado a la canasta antes de agregar la ropa.
- Vea "Mantenimiento de la lavadora" para obtener información acerca del método recomendado de limpieza de los depósitos de la lavadora.

5. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito



El blanqueador se distribuirá automáticamente durante la porción de lavado del ciclo. No llene en exceso, diluya ni utilice más de 1 taza (250 ml). No utilice blanqueador para ropa de color ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

6. Agregue suavizante de telas líquido



Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito; siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga. El suavizante de telas se agrega durante el enjuague.

IMPORTANTE: No sobrellene ni diluya. Sobrellenar el depósito hará que el suavizante de telas se distribuya inmediatamente en la lavadora.

Es normal que quede un poco de agua en el depósito al final del ciclo.

NOTA: el depósito de suavizante de telas rota alrededor de la canasta de lavado y es posible que no esté en el mismo lugar todo el tiempo.

7. Toque POWER (Encendido) para encender la lavadora



Cierre la tapa de la lavadora. La lavadora no se llenará, agitará ni centrifugará con la tapa abierta. Cerciórese de que el cajón del depósito esté cerrado por completo, luego presione POWER (Encendido) para encender la lavadora.

8. Seleccione la temperatura de lavado



Fije la temperatura del agua según el tipo de tela y la suciedad que se lavará. Use el agua de lavado más caliente que la tela pueda resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

Para instalaciones portátiles

Abra los grifos conectados a las mangueras de suministro de agua.

Las temperaturas de lavado y enjuague están fijadas en el grifo. El control de la temperatura no fija la temperatura.

Ajuste los grifos de agua caliente y fría a la temperatura de lavado deseada. Mantenga el control de la temperatura en Tap Cold (Fría del grifo).

NOTA: La configuración Tap Cold (Fría del grifo) permite que el agua del grifo entre en la lavadora, pero no controla la temperatura del agua que entra.

Para usar una temperatura de enjuague que sea diferente de la temperatura de lavado, deberá ajustar la temperatura del agua en el grifo después de que la lavadora haya terminado el llenado inicial.

Para probar la temperatura del agua, presione el botón rojo del flujo de agua que está sobre el conector de la manguera. Se liberará agua cuando se presione el botón, lo cual permite tener una muestra de la temperatura

Para instalaciones permanentes

Los ciclos de enjuague y centrifugado usan de manera predeterminada un enjuague con agua fría; todos los otros ciclos usan de manera predeterminada un enjuague con agua tibia. Presione el botón Temp (Temperatura) para elegir una temperatura de lavado distinta.

Cómo seleccionar la temperatura del agua

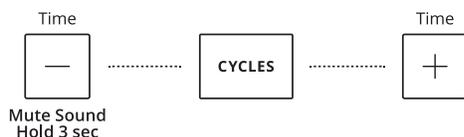
NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de las telas para evitar daños en sus prendas.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Hot (Caliente) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad intensa
Warm (Tibia) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad ligera a moderada
Cool (Fresca) Es posible que se agregue un poco de agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Cold (Fría) Es posible que se agregue una pequeña cantidad de agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente. El agua será más fría que en la configuración Cool (Fresca).	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Tap Cold (Fría del grifo) Esta es la temperatura del agua de su grifo.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera

NOTA: En temperaturas de agua de lavado inferiores a 60 °F (15,6 °C), los detergentes no se disuelven bien. Además puede ser difícil quitar la suciedad. Algunas telas pueden retener las arrugas del uso y aumentar la formación de pelusas (la formación de bolitas como pelusa en la superficie de las prendas).

9. Seleccione un ciclo

- Normal ■ Rinse
- Delicate ■ Spin
- Heavy Duty ■ Clean Washer



Presione el botón CYCLES (Ciclos) para seleccionar el ciclo de lavado. Consulte la “Guía de ciclos” para obtener más detalles sobre las características de los ciclos.

10. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar el ciclo de lavado



Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo de lavado. Cuando haya terminado el ciclo, sonará la señal de fin de ciclo (si se configuró). Saque las prendas de inmediato cuando se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se oxiden los ganchos de metal, las cremalleras y los broches a presión.

Cómo desbloquear la tapa para agregar prendas

Si necesita abrir la tapa para agregar 1 o 2 prendas que se le hayan olvidado:

Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para que la lavadora haga una pausa; la tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tardar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Luego cierre la tapa y presione nuevamente START/PAUSE (Inicio/Pausa) para volver a comenzar el ciclo.

Para detener o volver poner en marcha su lavadora:

- Para detener la lavadora en cualquier momento, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) y el ciclo hará una pausa.
- Para reiniciar la lavadora en cualquier momento, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) y el ciclo se reanudará.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras de entrada si encuentra protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o fugas de agua.

Cuando reemplace las mangueras de entrada de agua, anote la fecha del reemplazo en la etiqueta con un marcador permanente.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para ayudar a mantener su lavadora limpia y funcionando de manera óptima.

1. Use siempre detergentes de Alto rendimiento (HE) y siga las instrucciones del fabricante de detergente HE acerca de la cantidad de detergente HE a usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. A veces, use lavados con agua tibia y caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que pueden hacer un mejor trabajo para controlar el ritmo con que se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que la máquina se termine de secar y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

Limpieza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones por completo antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora) debe efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo con que se podrían acumular la suciedad y el detergente en la lavadora.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de olores, siga las instrucciones de uso antes detalladas y utilice el procedimiento de limpieza mensual que recomendamos a continuación:

Ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora)

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza un mayor volumen de agua, junto con un limpiador para lavadora o blanqueador líquido con cloro para limpiar el interior de su lavadora.

Comience el procedimiento

1. **Procedimiento del ciclo con limpiador para lavadora (se recomienda para el mejor desempeño):**
 - a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o los artículos.
 - b. Coloque una pastilla del limpiador para lavadora en el fondo de la canasta de lavado.
 - c. No coloque la pastilla del limpiador para lavadora en el depósito del detergente.
 - d. No agregue ningún detergente u otra sustancia química a la lavadora cuando siga este procedimiento.

Cuidado de la lavadora (cont.)

- e. Cierre la tapa de la lavadora.
- f. Seleccione el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora).
- g. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar el ciclo. A continuación se describe cómo funciona el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora).

NOTA: Para obtener mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione POWER (Encendido). (Para los modelos sin el botón POWER/CANCEL [Encendido/Cancelar], mantenga presionado START/PAUSE [Inicio/Pausa] durante 3 segundos). Después de que se detenga el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora), ponga en marcha un ciclo Rinse (Enjuague) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

2. Procedimiento con blanqueador con cloro (alternativo):

- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o los artículos.
- b. Agregue 1 taza (236 ml) de blanqueador líquido con cloro al compartimiento del blanqueador.

NOTA: El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.

- c. Cierre la tapa de la lavadora.
- d. No agregue ningún detergente u otra sustancia química a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- e. Seleccione el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora).
- f. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar el ciclo. A continuación se describe cómo funciona el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora).

NOTA: Para obtener mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione POWER (Encendido). (Para los modelos sin el botón Power [Encendido], mantenga presionado START/PAUSE [Inicio/Pausa] durante 3 segundos). Después de que se detenga el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora), ponga en marcha un ciclo Rinse (Enjuague) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

Descripción del funcionamiento del ciclo de Limpiar la lavadora (CLEAN WASHER):

1. Este ciclo llenará la lavadora de agua hasta un nivel más alto que los ciclos normales de lavado para enjuagar arriba de la línea de agua de un ciclo normal.
2. Durante este ciclo, habrá períodos de agitación y centrifugado para eliminar mejor la suciedad.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la tapa abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpeza de los depósitos

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que encuentre acumulación de residuos en los depósitos. Para quitar los restos de los depósitos, límpielos con un paño húmedo y seque con una toalla. No intente sacar los depósitos ni el borde para la limpieza. Los depósitos y el borde no se pueden desmontar. Si su modelo tiene un cajón de depósito, sin embargo, saque el cajón y límpielo antes o después de poner en marcha el ciclo CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora). Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame.

Use sólo limpiadores o jabones suaves para limpiar las superficies externas de la lavadora.

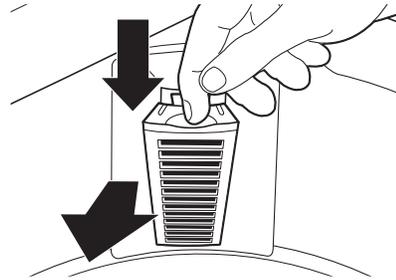
IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

Cuidado de la lavadora (cont.)

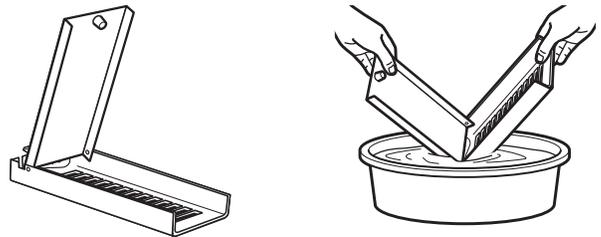
Limpeza del filtro de pelusa

Limpe el filtro después de cada carga.

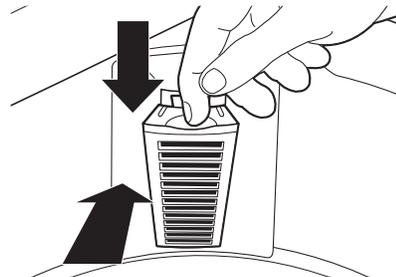
1. Presione hacia abajo, luego tire hacia afuera para sacar el filtro de pelusa.



2. Abra el filtro de pelusa y limpie con agua.



3. Inserte primero la parte inferior del filtro de pelusa, luego presione hacia abajo y hacia adentro para volver a colocar el filtro.



Transporte de la lavadora

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO antes de la mudanza.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior del tambor de la lavadora.
6. Ate el cable eléctrico con una goma elástica o una atadura para cable para evitar que cuelgue sobre el piso.

Cuidado durante la falta de uso y las vacaciones

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto tiempo, siga esos pasos:

1. Desenchufe o desconecte el suministro de energía a la lavadora.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.
3. Limpie los depósitos. Vea "Limpieza de los depósitos."

Cuidado para el almacenamiento durante el invierno

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que puede quedar un poco de agua en las mangueras, el congelamiento puede dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover la lavadora durante una temporada de temperaturas de congelamiento, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua, desconecte y desagote las mangueras de entrada de agua.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en el tambor de la lavadora y ponga a funcionar la lavadora en ciclo Normal (Normal) durante unos 2 minutos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Cómo reinstalar o usar la lavadora nuevamente

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, las vacaciones, el almacenamiento durante el invierno o una mudanza:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar según el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.
2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Heavy Duty (Intenso) para limpiarla y para extraer el anticongelante, de haberlo usado. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí a modo de asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Vibración, balanceo o "caminata"	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén aseguradas.	Las patas o ruedas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, una pieza de madera contrachapada de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora reducirá el sonido. Vea "Nivelación de la lavadora" en las Instrucciones de instalación.
Vibración durante el centrifugado o la lavadora se detuvo	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue las prendas de modo parejo en montones flojos alrededor de la placa de lavado. El agregado de artículos mojados o de más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		Evite lavar un solo artículo. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos artículos adicionales. Redistribuya la carga, cierre la tapa y presione START/PAUSE (Inicio/Pausa).
		El artículo o la carga no es adecuado para el ciclo seleccionado. Consulte la "Guía de ciclos" y "Uso de la lavadora".
Ruidos		
Ruidos de chasquidos o metálicos	Puede haber objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, como las monedas, podrían caer entre la canasta y la tina u obstruir la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para retirar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, como broches a presión de metal, hebillas o cremalleras cuando tocan la canasta de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desagotándose.	Es normal oír que la bomba produzca un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de centrifugado/desagote.
Zumbido	Es posible que esté en marcha una detección de la carga.	Puede ser que oiga el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal.
Runruneos	Es posible que se esté reduciendo la velocidad de la canasta.	Puede que oiga el sonido de runruneo cuando la canasta reduce la velocidad. Esto es normal.
Fugas de agua		
Verifique lo siguiente para una instalación correcta:	La lavadora no está nivelada.	Es posible que se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada.
	Las mangueras de llenado no están bien apretadas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Cerciórese de que las arandelas planas de las mangueras de llenado estén debidamente asentadas.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Asegure de modo apropiado la manguera de desagüe al tubo vertical o la tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe están obstruidos.	Es posible que el agua se salga de un fregadero o un tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinajas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Una carga desequilibrada puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea "Uso de la lavadora" para obtener instrucciones sobre cómo cargar.	
La lavadora no funciona como se esperaba		
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta de agua.	Este es el funcionamiento normal para una lavadora de alto rendimiento (HE) con bajo nivel de agua. La carga no estará sumergida por completo en el agua. La lavadora detecta el tamaño de las cargas y agrega la cantidad correcta de agua para la limpieza óptima. IMPORTANTE: No agregue más agua a la lavadora. El agua que se agregue levantará las prendas y las separará de la placa de lavado, lo que ocasionará una acción de limpieza menos eficaz.
		Haga funcionar el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora) para optimizar el nivel de agua y el rendimiento del lavado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí a modo de asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora deja de funcionar	Verifique que el suministro de agua sea el adecuado.	Las mangueras deben estar instaladas y tener flujo de agua hacia la válvula de entrada.
		Los grifos de agua deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, lo cual pueden restringir el flujo de agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene (continuación)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el tomacorriente.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
Funcionamiento normal de la lavadora.	Funcionamiento normal de la lavadora.	La tapa debe estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.
		Es posible que la lavadora se haya detenido para reducir la espuma.
Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Saque varios artículos y vuelva a acomodar la carga uniformemente en la placa de lavado. Cierre la tapa y presione START/PAUSE (Inicio/Pausa).
		Agregue solamente 1 o 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo.
		No agregue más agua a la lavadora.
No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado.	No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado.	Use solamente detergente de alto rendimiento (HE). La espuma que producen los detergentes comunes puede reducir la velocidad de la lavadora o detenerla. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según los requisitos de la carga.
		Para quitar la espuma, anule el ciclo. Seleccione RINSE (Enjuague) y luego SPIN (Centrifugado). No agregue más detergente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí a modo de asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no desagota/centrifuga, las cargas todavía están mojadas	Es posible que haya artículos pequeños que quedaron atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede hacer más lento el desagote.	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.
	Está usando ciclos con una velocidad de centrifugado más baja.	Los ciclos con velocidades de centrifugado más bajas extraen menos agua que los ciclos con velocidades de centrifugado más altas. Use el ciclo/la velocidad de centrifugado recomendados para la prenda.
	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o desequilibrada.	Las cargas muy apretadas posiblemente no permitan que la lavadora centrifugue correctamente y dejen las cargas más mojadas de lo normal. Distribuya la carga mojada de manera uniforme para un centrifugado balanceado. Seleccione SPIN (Centrifugado) para eliminar el exceso de agua. Vea "Uso de la lavadora" para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Carga desbalanceada.	Consulte "Vibración o desequilibrio" en la sección de Solución de problemas para obtener más información.
	Revise la plomería para ver si la manguera de desagote está instalada correctamente. La manguera de desagote se extiende dentro del tubo vertical por más de 4,5" (114 mm).	Revise que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. Use la horma de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagote si el extremo está a más de 72" (183 cm) por encima del piso. Retire lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado.	La espuma producida por el detergente común o el usar demasiado detergente puede reducir la velocidad o detener el desagote o el centrifugado. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Siempre mida y siga las instrucciones del detergente para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione RINSE (Enjuague). No agregue detergente.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique que el suministro de agua sea el adecuado.	Para instalaciones permanentes, cerciórese de que las mangueras de entrada de agua caliente y fría no estén invertidas. Para instalaciones portátiles, ajuste la temperatura del agua en el grifo.
		Para instalaciones permanentes ambas mangueras deben estar instaladas en la lavadora y en el grifo y deben tener flujo de agua caliente y fría hacia la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
La carga no está enjuagada	Verifique que el suministro de agua sea el adecuado.	Para instalaciones permanentes, cerciórese de que las mangueras de entrada de agua caliente y fría no estén invertidas.
		Las mangueras deben estar instaladas y tener flujo de agua hacia las válvulas de entrada o el grifo.
		Para instalaciones permanentes, ambos grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos. Para instalaciones portátiles, el grifo del fregadero debe estar abierto.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
		No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado.
	Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente.	
	Mida siempre el detergente y siga las indicaciones del producto según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.	
	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	
		Cargue las prendas de modo parejo en montones flojos alrededor de la placa de lavado.
Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.		
Agregue solamente 1 o 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo.		

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí a modo de asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Hay arena, pelo de mascotas, pelusas, etc. en la carga después del lavado	La arena, el pelo de mascotas, la pelusa o los restos de detergente o blanqueador pueden requerir enjuague adicional.	Ponga a funcionar un ciclo de enjuague adicional.
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Cargue las prendas de modo parejo en montones flojos alrededor de la placa de lavado. Para reducir los enredos, mezcle distintos tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
	Acción de lavado y/o velocidad de centrifugado demasiado rápidas para la carga.	Seleccione un ciclo con una acción de lavado y una velocidad de centrifugado más lentas. Tenga en cuenta que los artículos estarán más mojados que cuando se usa una velocidad más alta de centrifugado.
No limpia ni quita las manchas	La carga de lavado no está completamente cubierta de agua.	La lavadora detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva.
	Se ha agregado más agua a la lavadora.	No agregue más agua a la lavadora. El agua que se agregue levantará las prendas y las separará de la placa de lavado, lo que ocasionará una acción de limpieza menos eficaz.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Cargue las prendas de modo parejo en montones flojos alrededor de la placa de lavado. Agregue solamente 1 o 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo.
	No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente. Mida siempre el detergente y siga las indicaciones del producto según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo para nivel de suciedad más alto y una temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza. Para una limpieza profunda, use el ciclo Heavy Duty (Intenso). Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.
	No está usando los depósitos.	Use los depósitos para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas manchen la ropa. Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo. Evite llenar en exceso. No agregue los productos directamente sobre la carga.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y retire la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo para evitar la transferencia de tintes.
	Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.
No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado.		Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las instrucciones del detergente.
		Vea la sección "Cuidado de la lavadora".

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí a modo de asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución	
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)			
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre las cremalleras, los broches de presión y los ganchos antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.	
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.	
	Los artículos pueden haber estado dañados antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.	
	Las telas pueden dañarse si la carga está demasiado apretada.	Cargue las prendas de modo parejo en montones flojos alrededor de la placa de lavado.	Los artículos de la carga deben moverse libremente durante el lavado para evitar daños.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.	Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 o 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo.	Agregue solamente 1 o 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo.
	Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de cuidado de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.	
El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente sobre la carga. Limpie los derrames de blanqueador.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente sobre la carga. Limpie los derrames de blanqueador.	
	El blanqueador no diluido dañará las telas. No use más de lo recomendado por el fabricante.	El blanqueador no diluido dañará las telas. No use más de lo recomendado por el fabricante.	
	No coloque artículos de la carga sobre el depósito de blanqueador cuando cargue o descargue la lavadora.	No coloque artículos de la carga sobre el depósito de blanqueador cuando cargue o descargue la lavadora.	
Funcionamiento incorrecto del depósito	Los depósitos están obstruidos o los productos de lavandería se están distribuyendo demasiado pronto.	No sobrellene el depósito. El llenado en exceso ocasiona que los productos se distribuyan de inmediato.	
		Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.	
		Es normal que quede un poco de agua en el depósito al final del ciclo.	
		El suavizante de telas se espesa cuando envejece. Si aparece un aumento de suavizante de telas en el depósito después de un ciclo, revise la antigüedad del suavizante y reemplácelo si es necesario.	
	En las casas con baja presión de agua, es posible que queden residuos de polvo en el depósito. Para evitar esto, seleccione si es posible una temperatura de lavado más elevada, dependiendo de la carga. No use paquetes de detergente para ropa de dosis única en el depósito. Es posible que no se disuelvan adecuadamente y obstruyan el depósito.		
El blanqueador líquido con cloro no se ha usado en el depósito.	Use solamente blanqueador líquido con cloro en el depósito del blanqueador.		
El detergente en polvo no se disuelve por completo en la carga	Se está usando demasiado detergente HE.	Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.	
	La temperatura del agua está muy fría.	Seleccione una temperatura de lavado más caliente. Pruebe con el agregado de detergente a la canasta antes de agregar la ropa, en lugar de usar el depósito de detergente.	
El paquete de detergente de lavandería de dosis única no se disuelve	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue a la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.	

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí a modo de asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Aparece un código de error en la pantalla		
E1 – Alarma de entrada de agua	El nivel de agua no se alcanza después de 20 minutos	Verifique que los grifos de agua no estén cerrados.
		Verifique que la presión de agua de la casa sea superior a 3 psi (20 kPa).
		Limpie las mallas de los filtros de las mangueras de entrada.
		Verifique que la manguera de desagote no esté a menos de 39" (990 mm) del piso.
E2 – Alarma de desagote	La lavadora sigue detectando agua después de desaguar durante 8 minutos.	Verifique que la manguera de desagote no esté a más de 72" (183 cm) del piso.
		Quite cualquier obstrucción de la manguera de desagüe.
E3 – Alarma de carga desequilibrada	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o la distribución de la ropa está desequilibrada.	Retire varios artículos, vuelva a organizar la carga de manera pareja alrededor de la placa de lavado y reinicie el ciclo de centrifugado.
E4 – Alarma de tapa abierta	La tapa se abre durante el ciclo de centrifugado.	Cierre la tapa.
EA o EC – Otros errores	Otro	Llame para pedir asistencia técnica. (Consulte la contraportada).

GARANTÍA LIMITADA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA WHIRLPOOL®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas del Manual de uso y cuidado, o visite producthelp.whirlpool.com.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Whirlpool. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool

En EE.UU., llame al 1-800-253-1301. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, mantenido y operado según las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Whirlpool") se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solo en Estados Unidos o en Canadá y se aplica exclusivamente cuando el electrodoméstico principal se usa en el país en el que se ha comprado. Est garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Whirlpool.
6. Conversión del producto de gas natural o gas propano, o cambio del sentido de apertura de las puertas del electrodoméstico.
7. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
13. Retiro o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes) que interfieran con el servicio, el retiro o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Whirlpool no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Whirlpool o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizá no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

